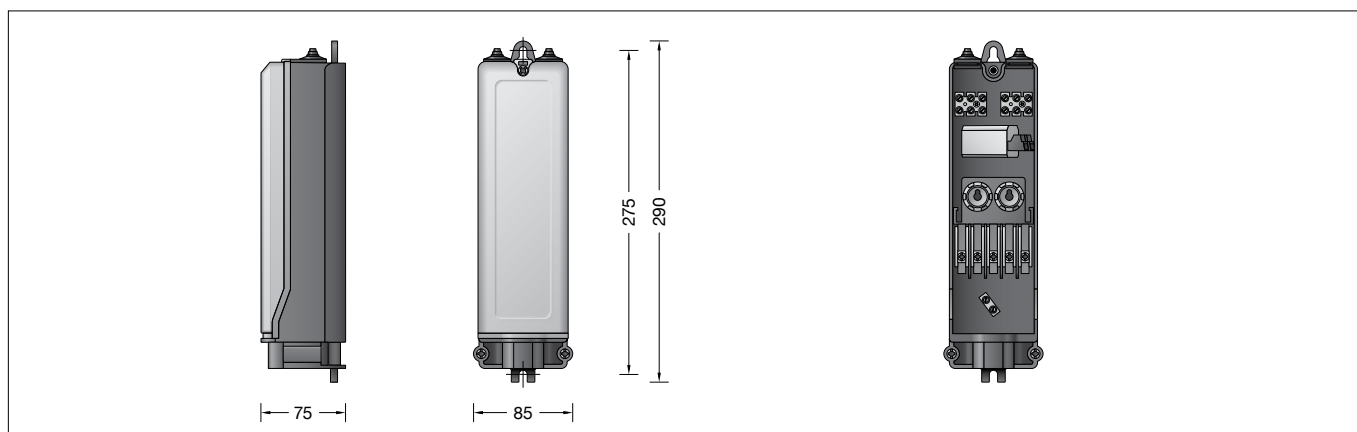


**BEGA****70 635**

Anschlusskasten  
 Connection box  
 Boîte de connexion

IP 54

**Gebrauchsanweisung****Instructions for use****Fiche d'utilisation****Anwendung**

Kabelanschlusskasten mit Leistungsreduzierung für BEGA LED-Aufsatzleuchten mit 1-10 V Schnittstelle für den Einbau in Lichtmaste.  
 Die Leistungsreduzierung basiert auf der positiven Schaltlogik, d.h. die Reduzierung erfolgt bei abgeschalteter Steuerphase.

**Application**

Cable connection box with power reduction for BEGA LED pole top luminaires with 1-10 V interface for installation in poles.  
 The power reduction is based on a positive switch logic, i.e. reduction at switched-off control phase.

**Utilisation**

Boîte de connexion avec réduction de puissance pour luminaires BEGA à LED avec interface 1-10 V pour l'installation dans des mâts.  
 La réduction de puissance repose sur la logique de commutation positive c'est à dire que la réduction s'opère quand la ligne pilote est coupée.

**Produktbeschreibung**

Anschlusskasten gemäß  
 DIN 43 628/ VDE 0660 · Teil 505  
 Gehäuse besteht aus schlagzähem Kunststoff, Polycarbonat  
 Brandschutz nach VDE 0304 Teil 3, schwer entflammbar und selbstverlöschend  
 Gehäusedeckel klar mit Schraubbefestigung  
 2 Befestigungslänglöcher  $\varnothing$  7 mm  
 Abstand 275 mm  
 für den Einbau in Maste  $\varnothing \geq 120$  mm  
 Türgröße ab 80 x 300 mm  
 2 Kabeleinführungen mit zweiteiliger Kunststoffdichtung und integrierter Zugentlastung für Erdkabel 5 x 16<sup>□</sup>  
 2 Leitungseinführungen mit Dichtnippel für Leuchtenanschlussleitung 5 x 2,5<sup>□</sup>  
 1 zusätzliche Anschlussklemme 2,5<sup>□</sup> für den Anschluss der Steuerphase L<sub>ST</sub>  
 2 Sicherungshalter mit Schraubkappe für Schmelzsicherung Neozed D01 bis 16 A mit eingesetzter Sicherung Neozed D01 · 6 A  
 Leistungsumschalter mit positiver Logik  
 Steuerphase ein: 100 % Leistung  
 Steuerphase aus: 50 % Leistung  
 Steuerspannung 220-240 V · 50/60 Hz  
 Schutzart IP 54  
 Staubgeschützt und Schutz gegen Spritzwasser  
 CE – Konformitätszeichen  
 Gewicht: 0,85 kg

**Product description**

Connection box according to  
 DIN 43 628/ VDE 0660 · Part 505  
 Housing made of impact synthetic plastic, polycarbonate  
 Fire protection according to VDE 0304 Part 3, flame resistant and self-extinguishing  
 Clear housing cover with screw mounting  
 2 elongated fixing holes  $\varnothing$  7 mm  
 Spacing 275 mm  
 for installation in poles  $\varnothing \geq 120$  mm  
 Door size from 80 x 300 mm  
 2 cable entries with two-part plastic gasket and integrated strain-relief for underground cable 5 x 16<sup>□</sup>  
 2 cable entries with compression nipples for luminaire connecting cable 5 x 2,5<sup>□</sup>  
 1 additional connecting terminal 2,5<sup>□</sup> for connection of control phase L<sub>ST</sub>  
 2 fuse holders with screw cap for fuse Neozed D01 up to 16 A  
 equipped with fuse Neozed D01 · 6 A  
 Power changeover switch - positive logic -  
 Control phase on: 100 % power  
 Control phase off: 50 % power  
 Control voltage 220-240 V · 50/60 Hz  
 Protection class IP 54  
 Protection against harmful dust deposits and splash water  
 CE – Conformity mark  
 Weight: 0.85 kg

**Description du produit**

Boîte de connexion selon  
 DIN 43 628/ VDE 0660 - Partie 505  
 Boîtier fabriqué en matière plastique, résistant aux chocs, polycarbonate  
 Protection contre le feu selon VDE 0304 partie 3, difficilement inflammable et auto-extinguible  
 Couvercle du boîtier transparent vissé  
 2 trous de fixation diamètre  $\varnothing$  7 mm  
 Entraxe 275 mm  
 pour l'installation dans les mâts  $\varnothing \geq 120$  mm  
 Dimensions de la porte 80 x 300 mm  
 2 entrées de câble avec joint en plastique en deux parties et collier anti-traction intégré pour câble réseau 5 x 16<sup>□</sup>  
 2 entrées de câble de raccordement avec nippel d'étanchéité pour câble du luminaire 5 x 2,5<sup>□</sup>  
 1 bornier supplémentaire 2,5<sup>□</sup> pour raccordement de la ligne pilote L<sub>ST</sub>  
 2 porte fusibles avec bouchon fileté pour fusible Neozed D01 jusqu'à 16 A avec fusible intégré Neozed D01 · 6 A  
 Commutateur de puissance en logique positive  
 Ligne pilote en service: Puissance 100 %  
 Ligne pilote coupée: Puissance 50 %  
 Tension de commande 220-240 V · 50/60 Hz  
 Degré de protection IP 54  
 Protection contre la poussière et les projections d'eau  
 CE – Sigle de conformité  
 Poids: 0,85 kg

**Sicherheit**

Für die Installation und für den Betrieb dieses Ergänzungsteils sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten.  
 Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen.  
 Werden nachträglich Änderungen an dem Ergänzungsteil vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

**Safety**

The installation and operation of this accessory are subject to national safety regulations.  
 The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation.  
 If any accessory is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

**Sécurité**

Pour l'installation et l'utilisation de cet accessoire, respecter les normes de sécurité nationales.  
 Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit.  
 Toutes les modifications apportées à cet accessoire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

## Montage

Schraube lösen und Gehäusedeckel abnehmen. Befestigungsschrauben der Kabelschelle lösen und Schellenoberteil mit Dichtungseinsatz herausnehmen. Schellenober- und Schellenunterteil entsprechend der Anzahl und des Durchmessers der Zugangskabel anpassen. Zugangskabel abisolieren und so einlegen, dass der Außenmantel mindestens 5 mm in den Anschlusskasten hineinragt.

### Bitte beachten Sie:

Bei nur einem Zugangskabel ist dieses immer **links** einzuführen. Kabelschelle montieren. Schutzleiterverbindung herstellen und elektrischen Anschluss an Klemme L1, N und PE vornehmen. Der Anschluss der Steuerleitung erfolgt an der losen Klemme L<sub>ST</sub>. Leuchtenanschlussleitungen durch die oberen Dichtnippel in den Anschlusskasten einführen. Der Netzanschluss der LED-Leuchte erfolgt über die braune, blaue und grün-gelbe Ader an den Klemmen L · N · PE. Die beiden mit 1-10 V + und 1-10 V - gekennzeichneten Adern sind an der Klemme 1-10 V aufzulegen. Die Ansteuerung der 1-10 V Schnittstelle erfolgt über eine Beschaltung mittels der im Anschlusskasten eingebauten Widerstandskaskade. Der erforderliche Widerstandswert ist in der Gebrauchsanweisung der eingesetzten LED-Leuchte unter dem Abschnitt "Leistungsreduzierung" aufgeführt oder kann unter Angabe von Artikelnummer und Fertigungscode der Leuchte bei BEGA angefragt werden.

## Installation

Undo screw and remove housing cover. Undo fixing screws of the cable clamp and take out upper part of cable clamp with gasket insert. Adapt upper and lower part of the cable clamp according to the number and diameter of the mains supply cables. Strip mains supply cable and insert it in such a way that the cable sheathing is led at least 5 mm into the connection box.

### Please note:

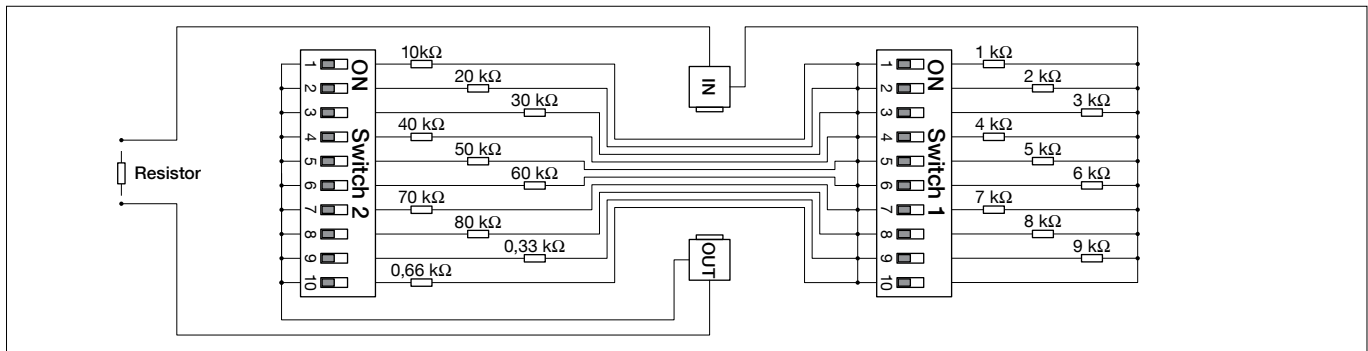
In case of only one mains supply insert it through the **left sided** opening of the cable clamp. Assemble cable clamp. Make earth conductor connection and make electrical connection at terminal L1, N and PE. The connection of the control line has to be carried out at the loose connection L<sub>ST</sub>. Lead the luminaire connecting cables through the compression nipples into the connection box. The mains supply connection of the LED luminaire has to be made to the brown, blue and green-yellow core at terminals L · N · PE. The cables marked with 1-10 V + and 1-10 V - are to be connected at terminal 1-10 V. The control of the 1-10 V interface is done by means of wiring of the resistor cascade installed in the connection box. The required resistance value is listed under the heading "Power reduction" in the instructions for use for the corresponding LED luminaire; alternatively, it may be obtained from BEGA on request by quoting the article number and production code of the luminaire.

## Installation

Desserrer la vis et ôter le couvercle. Desserrer les vis de fixation du collier de câble et retirer la partie supérieure du collier avec le joint. Ajuster la partie supérieure et la partie inférieure du collier en fonction du nombre et du diamètre des câbles d'alimentation. Dénuder le câble d'alimentation et insérer le de façon que la gaine extérieure pénètre d'au moins 5 mm dans la boîte de connexion.

### Attention :

Quand un seul câble de raccordement est utilisé, il doit être inséré **à gauche**. Installer le collier du câble. Mettre à la terre et procéder au raccordement électrique au bornier L1, N et PE. Le raccordement de la ligne pilote est effectué au bornier non fixé L<sub>ST</sub>. Introduire les câbles des luminaires dans la boîte de connexion à travers les nipples d'étanchéité supérieures. Le raccordement électrique du luminaire à LED est effectué par le fil marron, bleu et vert-jaune aux bornes L · N · PE. Les deux fils marqués par 1-10 V + et 1-10 V - doivent être branchés au bornier 1-10 V. Le pilotage de l'interface 1-10 V doit être réalisé via un circuit externe de la sortie de l'unité de commutation par l'intermédiaire d'une résistance appropriée. La valeur de résistance requise est indiquée dans la fiche d'utilisation du luminaire à LED à la rubrique « Réduction de puissance » et peut être obtenue sur demande auprès de BEGA en indiquant le numéro d'article et le code de fabrication du luminaire.



### Beispiel:

Widerstandswert 51 kΩ  
Switch 1: DIP-Schalter 1 auf "ON"  
Switch 2: DIP-Schalter 5 auf "ON"

Bei Widerstandswerten kleiner 1 kΩ muss an Switch 2 der Dipschalter 9 oder 10 und an Switch 1 der Dipschalter 10 (Durchgang) betätigt werden.

### Beispiel:

Widerstandswert 0,66 kΩ  
Switch 1: DIP-Schalter 10 auf "ON"  
Switch 2: DIP-Schalter 10 auf "ON"

### Example:

Resistance value for luminaire 51 kΩ  
Switch 1: DIP switch 1 to "ON"  
Switch 2: DIP switch 5 to "ON"

For resistance values less 1 kΩ at Switch 2 DIP switch 9 or 10 and at Switch 1 DIP switch 10 (through-wiring) must be activated.

### Example:

Resistance value for luminaire 0,66 kΩ  
Switch 1: DIP switch 10 to "ON"  
Switch 2: DIP switch 10 to "ON"

### Exemple:

Valeur de résistance 51 kΩ  
Switch 1: DIP switch 1 sur "ON"  
Switch 2: DIP switch 5 sur "ON"

Pour des valeurs de résistance de moins de 1 kΩ on doit activer sur Switch 2, l'interrupteur DIP 9 ou 10 et sur Switch 1, l'interrupteur DIP 10 (passage).

### Exemple:

Valeur de résistance 0,66 kΩ  
Switch 1: DIP switch 10 sur "ON"  
Switch 2: DIP switch 10 sur "ON"

## Ersatzteile

Leistungsumschalter

61000838

## Spares

Power change-over switch

61000838

## Pièces de rechange

Régulateur de tension

61000838